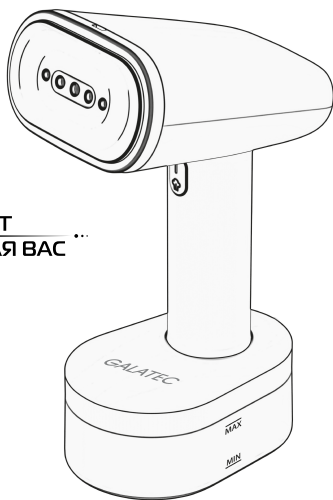


# GALATEC

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## ОТПАРИВАТЕЛЬ

20 ЛЕТ  
ДЛЯ ВАС ...



**МОДЕЛЬ: GALATEC HGS-16-01**

# СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ В УСТРОЙСТВО .....	3
БЕЗОПАСНОСТЬ И ЗАЩИТА .....	4
КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ .....	7
ФУНКЦИЯ САМООЧИСТКИ .....	9
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	10

## Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с покупкой отпаривателя «Galatec»!

Перед первым использованием, пожалуйста внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией, в которой содержится информация о правильной и безопасной эксплуатации данного устройства.

## ВВЕДЕНИЕ В УСТРОЙСТВО

Убедительно просим Вас внимательно изучить данное Руководство по эксплуатации до того, как начнете эксплуатировать изделие.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства в течение всего периода эксплуатации и передайте ее вместе с прибором, если он перейдет к другому владельцу.

Изготовитель не несет ответственности за какие-либо повреждения или неисправности, вызванные ошибками при сборке изделия или несоблюдением правил по эксплуатации, перечисленных в данном Руководстве.

Данное устройство в основном используется для отпаривания одежды, а функция очистки является дополнительной. Его внешний вид эстетичен, а в использовании он прост, экономичен и безопасен. Данный отпариватель подходит для использования на практике в большинстве таких жизненных ситуаций, как удаление складок на одежде, обеспечение пластичности костюмной ткани, стерилизация диванов, стерилизация детских игрушек и так далее.

Подходит для глажки шелка, шерсти, синтетического волокна, хлопка и смешанных тканей, обладает уникальной особенностью быстро разглаживать складки и не повреждать ткань. Также имеет функцию очистки, защиты от накипи, удаления пыли. Кроме того, он также легок и удобен в обслуживании.

# БЕЗОПАСНОСТЬ И ЗАЩИТА

**Термостат:** при нехватке в резервуаре воды, термостат будет контролировать подачу тока при минимальной температуре.

**Тепловой предохранитель:** если термостат поврежден или выходит из строя, сработает защитный тепловой предохранитель.

Отпариватель оборудован термодатчиком, и у него есть защита от перегрева. При высокой температуре срабатывает термостат и отключает нагрев.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Внимательно ознакомьтесь с данным руководством перед началом использования устройства.
2. Используйте ручной отпариватель только по назначению и в соответствии с указаниями, изложенными в данном руководстве.
3. Для устройства рекомендуется использовать деминерализованную или дистиллированную воду.
4. Перед использованием изделия убедитесь, что рабочее напряжение данного устройства соответствует напряжению электросети в Вашем доме. Используйте автоматический выключатель с защитой от утечки тока 30 мА с номинальным рабочим током в розетке 6 А и более.
5. Перед использованием устройства выньте шнур питания из розетки. Не используйте общий блок питания с другими мощными электроприборами.
6. Перед использованием устройства добавьте воду в резервуар, не превышая максимального значения. Установите комплектующие, а затем включите кнопку питания.
7. Пожалуйста, не добавляйте моющее средство или другую жидкость в резервуар для воды.
8. Данное устройство не предназначено для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или психическими возможностями, или не имеющими специ-

ных знаний и опыта для использования данного устройства, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением или проинструктированы относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность.

9. Детям запрещается играть с устройством.

10. Если данное устройство используется в обычном режиме, то гладильную щетку необходимо хранить в недоступном месте для людей и животных и отдельно от другой бытовой техники и оборудования. Следует выключить устройство, когда оно не используется.

11. Во время работы не прикасайтесь к рабочей поверхности, это может причинить вред здоровью.

12. Для очистки поверхности устройства используйте сухую мягкую ткань и нейтральное моющее средство, но не используйте растворители, такие как бензин, спирт и т. д.

13. Не опускайте устройство, шнур питания или вилку в воду или другой раствор.

14. Пожалуйста, не храните устройство в неблагоприятных условиях, таких как влажность, яркий солнечный свет или коррозионно-активные газы и т. д. в течение длительного времени.

15. Держите устройство вдали от легковоспламеняющихся или взрывоопасных предметов.

16. Не используйте устройство при обнаружении каких-либо повреждений, особенно на корпусе и шнуре питания. Не производите ремонт устройства самостоятельно, при необходимости ремонта обратитесь в сервисный центр.

17. Устройство можно использовать только в помещении.

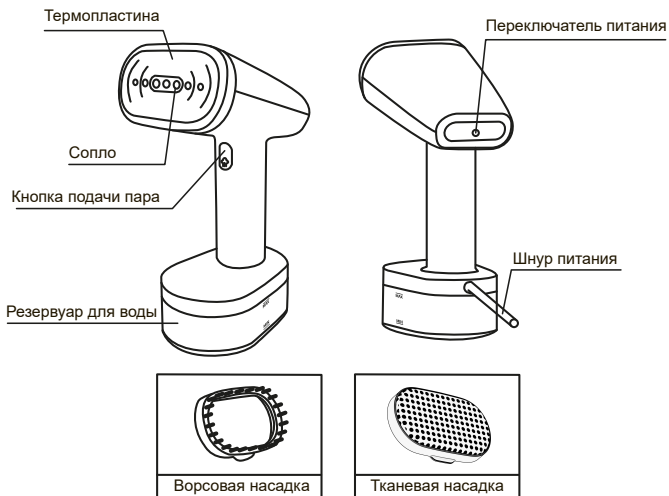
18. Будьте осторожны, при использовании устройства возможно разбрызгивание пара.

19. При очистке или другой операции вытащите вилку переменного тока.

20. Обращайте внимание на опасность пара, остерегайтесь ожогов.

ем или проинструктированы относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность.

# ВВЕДЕНИЕ В УСТРОЙСТВО



## ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

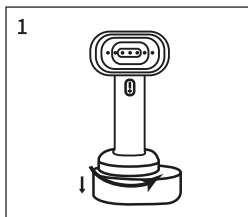
Очистите прибор мягкой влажной тканью.

При первом использовании возможно небольшое выделение дыма, это нормально.

# КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ

1. Заполнение резервуара водой: убедитесь, что устройство отключено от сети, поверните резервуар для воды по часовой стрелке, отделите его от основного корпуса (рис. 1). Открутите крышку резервуара (рис. 2). Затем влейте воду, не превышая ее максимальный уровень. После чего максимально плотно закрутите крышку.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Ваше устройство предназначено для работы на чистой деминерализованной воде.



**СОВЕТЫ:** ознакомьтесь с рекомендациями на бирке на одежде:

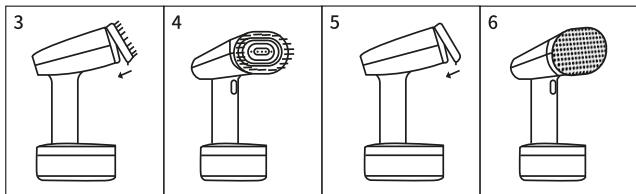
1. Мы рекомендуем протестировать акриловые, нейлоновые или другие синтетические ткани в незаметном месте, чтобы убедиться, что горячий пар не повредит ткань.

\* Поскольку пар очень горячий: никогда не пытайтесь разглаживать складки на одежде во время носки, всегда вешайте одежду на плечики.

2. Повесьте одежду на плечики.

3. Вставьте вилку от устройства в розетку, включите питание, индикатор питания замигает зеленым. Устройство нагреется и примерно через 30 секунд индикатор питания загорится зеленым, что означает, что теперь устройство готово к использованию.

4. После использования: Вы можете использовать насадку-щетку, которая позволит переплетениям нитей в ткани лучше пропустить пар, что даст более эффективный результат. Также Вы можете использовать и стандартную насадку-щетку. В случае необходимости возьмите одной рукой устройство за рукоятку, а другой рукой установите ворсовую насадку с меховой щеткой на головку устройства (см. рис. 3-6).



**ПРИМЕЧАНИЕ:** перед снятием или установкой паровой щетки отключите устройство от сети и дайте ему остыть.

5. После использования отключите устройство от сети.

6. Снимите резервуар для воды, полностью опорожните его, затем верните резервуар на прежнее место.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** если вода в резервуаре отсутствует, устройство автоматически перестанет работать через 45 секунд после запуска.

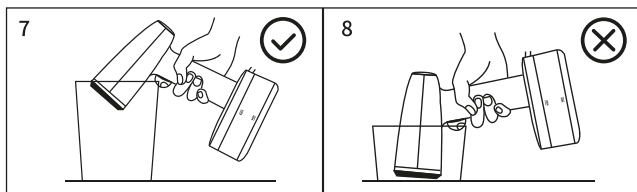
7. Индикатор питания станет часто мигать. Индикатор защиты от статического электричества спустя 8 минут после остановки нагрева также станет часто мигать. Во время использования или во время нагрева, или охлаждения устройства ставьте его на ровную, устойчивую и термостойкую поверхность.



## ФУНКЦИЯ САМОЧИСТКИ

**ПРИМЕЧАНИЕ:** перед использованием функции самоочистки убедитесь, что устройство полностью остыло.

Если вы хотите воспользоваться указанной функцией, для начала Вам нужно подготовить емкость с водой, и затем, держа устройство за рукоятку, опустить насадку в воду (рис 7), при этом не опускайте насадку на самое дно емкости (рис. 8). Налейте воду в резервуар для воды до максимального значения, подключите устройство к сети, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 5 секунд, далее запустится режим самоочистки, во время которого устройство будет распылять воду, что является абсолютно нормальным. Рекомендуется использовать подготовленную воду за один раз, а затем отключить устройство.



Модель	Galatec HGS-16-01
Минимальная мощность	1500 Вт
Напряжение	120 В
Частота	60 Гц
Емкость резервуара	250 мл

# УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

<b>Неисправность</b>	<b>Решение проблемы</b>
Устройство не производит пар	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Проверьте, правильно ли заполнен уровень воды в резервуаре.</li><li>2. Проверьте, горит ли индикатор зеленым.</li><li>3. Установите устройство в вертикальное положение.</li></ol>
Вода вытекает из резервуара	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Убедитесь, что уровень воды не превышает максимального значения.</li><li>2. Убедитесь, что резервуар для воды и стопор установлены надлежащим образом.</li><li>3. Держите устройство вертикально в соответствии с инструкциями.</li></ol>
Во время работы устройство раздается громкий гул или звук работы насоса	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Проверьте уровень воды. Если вода отсутствует или уровень воды слишком низкий, добавьте воду в резервуар.</li></ol>

#### Заметки по утилизации:



Данная маркировка означает, что данное изделие нельзя утилизировать с другими бытовыми отходами, чтобы не допустить возможного ущерба окружающей среде или вреда здоровью. Чтобы утилизировать использованное устройство, следует воспользоваться услугами специалистов.

#### Срок службы изделия составляет 24 месяца

- ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»
- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»
- ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».



[www.galatec.hk](http://www.galatec.hk)

#### Изготовитель / Филиал изготовителя:

ZHEJIANG HUAGUANG ELECTRIC APPLIANCE GROUP CO., LTD

ЧЖЭЦЗЯН ХУАГУАН ЭЛЕКТРИК АППЛАЙАНС ГРУП КО., ЛТД

Адрес: ZHOUXIANG INDUSTRIAL DEVELOPMENT ZONE, SIXI CITY, NINGBO, CHINA

ЗОНА ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ ЧЖОУСЯН, ГОРОД ЦЫСИ, НИНБО, КИТАЙ

#### Импортер / Уполномоченный представитель изготовителя, принимающий претензии:

ИП Трегубов Вячеслав Юрьевич

Адрес: Российская Федерация, 692651, Приморский край, Михайловский район, село Михайловка, квартал 3, дом 2, квартира 37,

Телефон: 8-800-333-33-66